

PIETEIKUMS LĪGUMA NOSLĒGŠANAI

ЗАЯВЛЕНИЕ НА ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДОГОВОРА

KLIENTU SERVISS

info@lg.lv

www.lg.lv

Lietotāja maiņas gadījumā līgumu var noslēgt esošā mēneša ietvaros. Mainot tirgotāju, ja apstiprinājumu par noslēgto līgumu saņemsiet līdz 15. datumam, līgums būs spēkā ar nākamā mēneša 1. datumu, savukārt pēc 15. datuma – ar aiznākamā mēneša 1. datumu.

В случае смены пользователя договор можно заключить в рамках текущего месяца. Если подтверждение о заключенном договоре будет получено до 15-го числа, договор вступит в силу уже с 1-го числа следующего месяца, в свою очередь, если с 16-ого числа, то договор вступит в силу с 1-го числа месяца спустя.

PERSONAS DATI

ЛИЧНЫЕ ДАННЫЕ

Vārds, uzvārds _____ Personas kods _____
Имя, фамилия _____ Персональный код _____

E-pasts _____ Tālrunis _____
Эл. почта _____ Телефон _____

Deklarētā adrese _____
Адрес декларируемого места жительства _____

Korespondences adrese _____
Адрес для корреспонденции _____

☐ Esmu pilnvarots pārstāvis

Я являюсь уполномоченным представителем

INFORMĀCIJA PAR PILNVARAS DEVĒJU (jāaizpilda, ja līguma slēdzējs ir pilnvarots pārstāvis)

СВЕДЕНИЯ О ДОВЕРИТЕЛЕ (указать, если договор заключает уполномоченный представитель)

Vārds, uzvārds _____ Personas kods _____
Имя, фамилия _____ Персональный код _____

E-pasts _____ Tālrunis _____
Эл. почта _____ Телефон _____

Deklarētā adrese _____
Адрес декларируемого места жительства _____

Pilnvaras nr. _____ Pilnvaras izdošanas datums _____
Номер доверенности _____ Номер доверенности _____

Līgumu vēlos noslēgt ☐ Uz sava vārda ☐ Uz pilnvaras devēja vārda
Желаю заключить договор На свое имя На имя доверителя

OBJEKTS

ОБЪЕКТ

Objekta adrese _____
Адрес объекта _____

Objekta tiesību pamatojums
Основание прав на объект

☐ Īpašums (īpašuma tiesības ir nostiprinātas zemesgrāmatā)
Собственность (имущественные права закреплены в Земельной книге)

☐ Īre/noma
Наем, аренда

☐ Cits (lūdzam norādīt pamatojumu) _____
Другое (пожалуйста, укажите основание)

Objektā skaitītājs
Счетчик на объекте

☐ Ir ☐ Nav
Есть Нет

Skaitītāja numurs _____ Skaitītāja rādījums objekta pieņemšanas brīdī _____
Номер счетчика _____ Показание счетчика в момент приема объекта _____

Dabaszāzes lietošanas veids

Способ применения природного газа

☐ Apkure/apkurināmā platība _____ m²
Отопление / отапливаемая площадь

☐ Gāzes plīts
Газовая плита

☐ Ūdens sildītājs
Водонагреватель

☐ Cits (ja nepieciešams, lūdzam norādīt papildu informāciju) _____
Другое (в случае необходимости просим указать дополнительную информацию)

PIETEIKUMS LĪGUMA NOSLĒGŠANAI

ЗАЯВЛЕНИЕ НА ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДОГОВОРА

KLIENTU SERVISS
info@lg.lv
www.lg.lv

Objekta iegūšanas datums _____ Plānotais patēriņš mēnesī (m³) _____
Дата получения объекта _____ Планируемое потребление в месяц (m³) _____

Objektā jāatjauno gāzes padeve ☐ Jā ☐ Nē
На объекте необходимо возобновить подачу газа Да Нет

Par iekļūšanu objektā sazināties ☐ Izmantojot kontaktinformāciju ☐ Zvanot pa tālruni _____
О доступе на объект обращаться Используя указанную информацию Звонить по телефону _____

NORĒĶINU INFORMĀCIJA РАСЧЕТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Rēķinu vēlos saņemt ☐ Elektroniski - Klientu portāla vai e-pastā (*bezmaksas pakalpojums*)
Я хочу получать счет В электронном виде – на клиентском портале или по эл. почте (бесплатно)
☐ Pa pastu (*maksas pakalpojums*) nav pieejams produktam MAINĪGAIS

PRODUKTS По почте (платно) недоступен для продукта MAINĪGAIS

ПРОДУКТ (Пожалуйста, отметьте предпочтение)

- ☐ UNIVERSĀLAIS pakalpojums (*beztermiņa līgums*)
(бессрочный договор)
- ☐ FIKSĒTAIS (*terminēts līgums ar pirmstermiņa laušanas maksu*)
(договор с фиксированным сроком и платой за досрочное расторжение)
- ☐ FIKSĒTAIS 6 MĒN. (*Apkurei, terminēts līgums ar pirmstermiņa laušanas maksu*)
(Отопление, договор с фиксированным сроком и платой за досрочное расторжение)
- ☐ MAINĪGAIS (*beztermiņa līgums, dabasgāzes cena var tikt pārskatīta, par to informējot 30 dienas iepriekš*) (Цена природного газа может быть пересмотрена, о чем клиент уведомляется за 30 дней)

PAPILDUS INFORMĀCIJA ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Pieteikumam pievienotie dokumenti

Приложенные к заявке документы

- ☐ Pilnvaras kopija
Копия доверенности
- ☐ Citi dokumenti (*pieņemšanas - nodošanas akts, lietošanas tiesību pamatojošie dokumenti*)
Другие документы (например, акт приема-передачи объекта, документы, обосновывающие право пользования)

☐ **Vēlos saņemt īpašos piedāvājumus** e-pastā, tālrunī (*izdevīgākus nosacījumus, personalizētus paziņojumus par jauniem pakalpojumiem, produktiem, paziņojumus, kas saistīti ar iespējām piedalīties mūsu organizētajos konkursos, loterijās, citos klientiem paredzētajos pasākumos*). Atcelt piekrišanu var jebkurā laikā klientu portālā vai nosūtīt e-pastu uz info@lg.lv.
Хочу получать особые предложения по электронной почте, по телефону (предложения о более выгодных условиях, персональные уведомления о новых услугах, продуктах, уведомления в связи с возможностью участвовать в организуемых нами конкурсах, лотереях, других предназначенных для клиентов мероприятиях).
Отменить согласие можно в любое время на портале э-услуг или отправив электронное письмо на адрес: info@lg.lv.

PARAKSTOT ŠO PIETEIKUMU, APLIECINU, KA:

ПОДПИСАНИЕМ ДАННОГО ЗАЯВЛЕНИЯ ПОДТВЕРЖДАЮ, ЧТО:

- Man nepastāv šķēršļi slēgt dabasgāzes tirdzniecības līgumu;
Мне ничто не препятствует заключить договор о торговле природным газом;
- Ar šo slēdzu dabasgāzes tirdzniecības līgumu, izmantojot distances saziņas līdzekļus un apstiprinājums ir pielīdzināms personiskajam parakstam vai drošam elektroniskajam parakstam;
Этим заключаю договор о торговле природным газом с использованием средств дистанционного взаимодействия.
- Esmu informēts, ka AS Latvijas Gāze apstrādā personas datus pieteikuma izskatīšanai, saziņai saistībā ar pieteikumu, līguma noslēgšanai un īpašo piedāvājumu saņemšanas piekrišanas reģistrēšanai, paredzot, ka personas tiesības tiek īstenotas saskaņā ar Personas datu apstrādes paziņojumu, kas pieejams www.lg.lv.
Я информирован, что АО Латвии Газе обрабатывает личные данные для рассмотрения заявления, связи о заявлении, заключения договора и регистрации согласия на получение особых предложений, предусматривая, что права лица осуществляются в соответствии с Извещением об обработке личных данных, которое доступно на www.lg.lv.
- Esmu vismaz 18 gadus vecs.
Мне уже исполнилось 18 лет.

Datums _____ Paraksts un atšifrējums _____
Дата _____ Подпись и расшифровка _____